



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九八二年十月二十三日

星期六

目錄

根德公爵明日抵港	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
坪洲島大利島填海	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
黃竹坑灣仔紅磡若干樓宇停水	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
減罪青春音樂會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
掃墓及登高者應保持郊野清潔	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
大埔區議會籌備新年活動	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
錦田街市熟食檔主致謝市政署	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
特殊學校導師在職訓練	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
郊區掀起跑步熱潮	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁
參觀葵涌焚化爐	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第十頁

根德公爵明日抵港

根德公爵將於明日（星期日）下午由奧克蘭抵港，作官式訪問。

根德公爵夫人則將於星期一自倫敦抵達此間，與根德公爵會合。

公爵伉儷於星期日及星期一兩天並無公開酬酢，但在該週的餘下數日將會出席一連串公開活動，包括主持遠東及南太平洋洋傷殘人士運動會開幕禮和威爾斯親王醫院正式揭幕儀式。

根德公爵將於星期二上午前往青山發電廠A廠作私人訪問，並在該處與中華電力公司主席嘉道理勳爵及該公司各董事同進午餐。

公爵將乘坐港督遊艇「慕蓮夫人」號前往該發電廠，沿途將會觀看到現正在新界進行的若干發展。

公爵將由工程拓展署署長蘇以德陪同作此行。蘇氏將向公爵簡述各項工程，包括大嶼山的發展計劃及擬設於赤鯉角的新機場。

當日稍後，根德公爵會前往屯門。房屋司廖本懷將在屯門迎迓公爵，並陪同公爵參觀屬於居者有其屋計劃的兆安苑，以及安定邨和友愛邨等公共屋邨。安定邨及友愛邨為屯門的最大姊妹屋邨，共有一萬四千二百零六個單位，居民五萬七千多人。

這兩個屋邨與鄰近的兆安苑共有多類商業及社區設施使用。兆安苑共有十幢十七層高大廈，有五千多人居住。

友愛邨並設有一個諮詢中心，幫助居民適應這個新市鎮新環境。

根德公爵亦將遊覽屋邨商場、訪問一間由東華三院辦理的幼稚園及探訪住在這裡的一戶人家。

根德公爵將乘坐直升機飛返港島。

編輯注意：

擔任訪攝根德公爵於明日（星期日）抵港之新聞界代表，務請於明日下午四時五十五分前齊集機場大廈地下記者室。

坪洲島 大利島 填海

政府現擬於大利島及坪洲島一處約五點八公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程。

填海所得之土地將用作興建鄉村式屋宇，工業及社區發展用途，和興建污水處理廠、屠房及焚化爐等。

該處海灘及海床範圍已於昨日出版之政府憲報刊登。

有關之中英文告示及圖則亦已張貼於附近地點之告示板上。

任何人士如欲反對該項建議，須於兩個月內以書面向地政署署長提出。

該等圖則亦可於花園道美利大廈六樓地政署；九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十二樓九龍西區地政處；及香港德輔道中一七三號先施大廈十七樓離島政務處查閱。

黃竹坑灣仔與紅磡 若干樓宇停水時間

水務署宣佈：港島黃竹坑若干樓宇將於星期二（十月廿六日）下午十時至翌晨八時，暫停食水供應十小時，以便進行水務工程。

停水樓宇位於南朗山道及警校道，及黃竹坑邨、黃竹坑警察訓練學校和海洋公園南朗山部份。

在灣仔方面，若干樓宇亦將由星期二（十月廿六日）下午十一時至翌晨六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

停水樓宇位於告士打道、馬師道、軒尼詩道及史釗域道。

同時，九龍紅磡若干樓宇亦將於星期二（十月廿六日）下午十時至翌晨六時，暫停食水供應八小時，以便進行水管接駁工程。

停水樓宇位於馬頭圍道、鶴園街、啓明街和海傍之範圍內。

新聞處與港台合辦
減罪青春樂音樂會
週日假理工學院舉行

一個專為青少年舉辦的減罪露天音樂會，將於明日（十月廿四日）下午假香港理工學院草坪舉行。

該音樂會由政府新聞處與香港電台聯合主辦，作為月前舉辦一連串青少年活動的總結。

為配合本年度的全港青少年撲滅罪行運動，上述兩個政府部門於月前展開一連串活動，包括研討會、作文比賽及電台節目等。該電台節目是由十個青少年團體親自策劃及主持，為期十週。每輯向聽眾介紹一個團體的活動，藉以鼓勵青少年積極參與這等組織所提供的各種健康活動，從而減少犯罪的機會。

本星期日的音樂會將邀請減罪委員會委員何錦輝議員為主禮嘉賓，並頒發紀念旗與該十個青少年團體。

是日盛況將由香港電台第二台直播。參加演出的包括香港電台唱片騎師及歌星，計有區瑞強、蔡楓華、車淑梅、王雅文及伍家廉等。著名歌星關正傑除了以特別嘉賓身份演唱由多首著名歌曲組成的雜錦歌之外，尚會頒發一項最佳電台節目獎予參加青少年電台節目的青少年團體之一。

屆時，政府新聞處總新聞主任許嘉文亦會頒獎予三位青少年減罪作文比賽的優勝者。

該音樂會將免費招待千多名來自十個青少年團體的代表及電台聽眾。

編輯注意：

.....

請派員訪攝 於明日（十月廿四日）下午由二時四十五分至五時在香港理工學院草坪舉行的「減罪青春樂」音樂會。新聞界代表請於下午二時卅分抵達理工學院正門，新聞處人員將會在場協助。

重陽掃墓及登高人士
應協力保持郊野清潔

新界市政署今日（星期六）促請在重陽節前往新界地區掃墓人士，應協力保持墓地四週及郊野地區的清潔。該署發言人亦呼籲前往各處墳場拜祭先人的孝子賢孫，應充分利用鐵桶來燃燒香燭冥鏹，協助保持郊區自然美景以及防止山火。

他提醒掃墓人士，隨處棄置垃圾最高可被罰款五千元及入獄六個月。為進一步保持地方清潔，新界市政署在重陽節假期前後，將加強執行檢控違例拋棄垃圾的工作。

發言人說，保持地方清潔只不過是舉手之勞的事，並不需付出任何代價。市民只要在前往公眾墳場或私人墓地拜祭祖先時，充份利用放置於附近的垃圾桶及垃圾收集站來棄置廢物便可。

由於重陽節亦是一個登高的好日子，發言人希望前往新界遠足旅行人士，在出發前做好充份準備，帶備足夠膠袋，以盛載廢物及垃圾。

他呼籲市民應戒除亂拋垃圾的不良習慣，無論在火車站、巴士站或公眾地方，均不應棄置汽水罐、啤酒罐、果皮或紙屑，以保持環境衛生。

大埔區議會籌備新年活動

雖然農曆新年距今尚有一段日子，但大埔區議會現已開始籌備一連串的慶祝活動。

在本月廿六日（星期二）舉行的第四次大埔區議會席上，區議員將討論有關農曆新年慶典的節目內容、預算及慶典籌備委員會的組織等。

區議會是由大埔政務專員羅家駿主持。會中，區議員將聆聽各委員會的報告，計有：交通及運輸、環境改善及工程、社會服務、康樂體育文化事務等。

一份有關社區參與鄉村潔淨工作試驗計劃的文件，將提交該會，並就應否繼續推行該項計劃而徵詢各議員的意見。

編輯注意：歡迎派員出席星期二（十月廿六日）上午九時卅分假汀角路大埔政府合署三樓大埔政務處會議室舉行的的大埔區議會。

錦田街市熟食檔主
向新界市政署致謝

五名錦田街市熟食檔主，今日向新界市政署元朗區人員致意，感謝他們在六月三十日該街市發生火災之後，迅速採取行動，協助受影響之檔主，重建檔位。

在該熟食市場舉行的一項簡單儀式上，該批檔主向元朗市政主任龐建康及新界市政署人員表示謝意。檔主們的一致表示，假如被焚毀之檔位未能迅速重建的話，他們的生計將會大受影響。

爲聊表謝意，該批檔主派出一名代表羅布金，向到訪之元朗市政主任致送一面錦旗作爲紀念。而負責管理該市場之高級衛生督察江雲飛，亦在該項儀式上接受錦旗。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

元朗市政主任接受錦田街市熟食檔主致送錦旗之新聞照片，將於稍後時透過傳真機發出。

特殊學校導師在職訓練

在特殊學校任教的導師，現可申請參加一項爲期兩年的在職訓練班。該訓練班由香港工商師範學院主辦，定於下月開課。

申請人應爲工藝導師或工場導師；如獲取錄，需於每星期五上午八時五十分至下午四時二十分上課。

該項一日間部份時間給假制訓練班，用粵語授課，學員在參加訓練期間，須繼續在特殊學校任教。

訓練班的基本課程，包括教育原理、探討弱能兒童心理及醫學等問題、特殊教育設施、職業技能評定、工具裝設及便弱能人士運用、及特殊學校和職業訓練中心之組織及管理。

除基本課程外，學員並需選擇「工場教學法」、「普通教學法」或「課程管理」其中一科。

學員完成課程後，合格導師將獲頒發特殊教育導師證書，非合格導師則可獲頒發暫准特殊教育導師證書。正式證書須於其成爲合格導師後，始行頒發。

參加訓練班之申請表，可向港島銅鑼灣希慎道利園大廈教育署、九龍彌敦道九龍政府合署教育署分署或港島皇后大道東三三三號香港工商師範學院索取。

填妥之表格應在星期四（十月二十八日）前，經各校校長交回香港工商師範學院。

郊區掀起跑步熱潮

跑步在新界地區瞬息間已成爲一種最流行的運動，多處郊區的居民都相繼開辦跑步課程。

沙田區的居民近日亦掀起跑步熱潮，幾百名年齡在十歲至七十歲的居民最近也加入了跑步者的行列。

每個星期日，他們都在一處空地集合，並在啓步前先作熱身運動。每次跑步歷時約兩小時。

這項長跑獎勵計劃，是由康樂文化署康樂體育事務處、新界市政署、沙田體育會及沙田區議會合辦。

沙田康樂體育主任葉錫剛說：「這項計劃的構思亦是來自這些跑步健兒。」

葉氏說，該項計劃受到區內居民熱烈歡迎，竟有三百人報名參加，但初期預算的名額則只有一百八十。

他說：「由於這項運動無需費用，我們接納了所有的申請。」

負責督導訓練的教練共有七名，包括六名男教練及一名女教練。

這項獎勵計劃每月設有帶氧測驗，以考核參加者進度。

凡在測驗中成績達要求標準者，可分別獲頒發金、銀或銅獎章。

葉主任指出：「我們將在訓練過程中物色一些有潛質的跑步好手，並期望在可能範圍內推薦他們接受進一步訓練。」

他又說：「我們亦將鼓勵他們參加每年四月舉行的區際長跑比賽。」

其他地區舉辦同樣計劃的還有元朗、葵涌及大埔。

與此同時，大埔康體處、新界市政署及大埔體育會也聯合舉辦了一項長跑計劃給該區居民。

凡年齡在十二歲或以上，身體健康者均可參加。名額只限三百名。

該項長跑計劃包括一段時間的訓練及其後的測驗和比賽。成績達到大會定下之標準者均可獲獎章。

報名表格可往大埔康樂體育事務處及位於大埔汀角道政府合署三樓的大埔體育會索取。查詢電話爲零一六五七七一一一內線一四零或一四一。

截止日期爲本月底。

編輯注意：

一張沙田區居民在「長跑獎勵計劃」中作熱身運動的圖片將於今日透過傳真機發放。

參觀葵涌焚化爐

長青社會會員及屯門街坊領袖多人今日（星期六）參觀葵涌焚化爐。

該參觀團於參觀焚化爐時，由機電工程署署長歐志平親自解釋焚化爐之操作過程。

葵涌焚化爐是於一九七八年啓用，為本港首座裝置有高效率之靜電塵埃沉澱器的焚化爐，亦為本港現時最有效之清理廢物的方法。

焚化爐的設施可將烟囪灰裏大部份的塵埃先行消除，然後才排出，故此，從烟囪排出的是清潔的氣體，以確保四週之環境不受污染。

歐志平表示，該焚化爐每日焚化垃圾量可達一千二百公噸，現時每日焚化垃圾則約為八百五十公噸。

今日參觀焚化爐的成員對焚化爐的操作極感興趣，另一方面政府正考慮於新界西部興建另一焚化爐。

編輯注意：

有關屯門街坊領袖及長青社會會員參觀焚化爐的圖片，將在稍後透過傳真機發放。